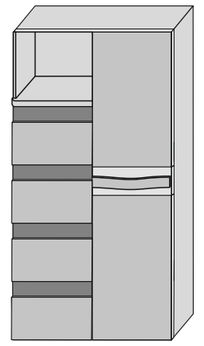
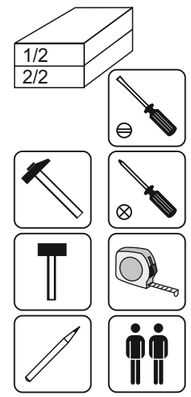
KOMODA PA-8 SYSTEMU PASIONATA

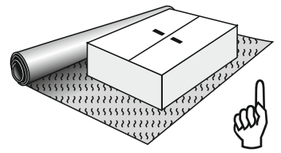
INSTRUKCJA MONTAŻU, KONSERWACJI, UŻYTKOWANIA I GWARANCYJNA

PL INSTRUKCJA MONTAŻU KOMODA PA-8
HU ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ KOMÓD PA-8
CZ NÁVOD K MONTÁŽI KOMODA PA-8
SK MONTÁŽNE POKYNY KOMODA PA-8
RO INSTRUCŢIUNE DE MONTAJ COMODÁ PA-8
RU ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ СОМОД PA-8
BY ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ СОМОД PA-8

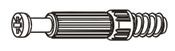
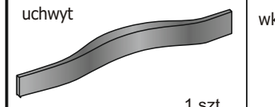
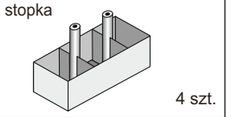
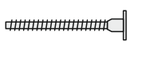
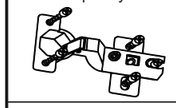
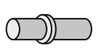




L=[mm]



PL Montaż na miękkim podłożu!
HU Szerelt puha felületre!
CZ Montáž na měkkém povrchu
SK Montáž na mäkkom povrchu!
RO Montat pe o suprafaţă moale!
RU Сборка на мягкой поверхности!
BY Монтаж на мяккай паверхні!

kołek ø 8 x 30 40 szt.	trzpień mimośroda  10 szt.	zaślepka mimośroda 10 szt.	mimośród 10 szt	klucz imbusowy 1 szt.
uchwyt  1 szt.	wkręt do uchwytów 4 szt.	stopka  4 szt.	zaślepka konfirmatu 6 szt.	konfirmat  6 szt.
zawias prosty  3 szt.	wkręt EURO 5 x 13 36 szt.	kątownik ścianki tylnej 10 szt.	podpórka półki szkalnej  8 szt.	klej 2 szt.
Prowadnica 350 4 kpl.	Wkręt 3,5 x 16 (z podkładką) 36 szt	Tulejka do uchwytu 4 szt.	gwoździe 18 szt.	blaszki 14 szt.

PL W przypadku reklamacji prosimy o podanie: nazwy systemu, nazwy elementu systemu, numeru paczki i numeru uszkodzonego lub brakującego detalu. Np. System MARGOT, szafa M1, paczka 1/2, detal 4.

HU Reklamáció esetén kérjük megadni: a rendszer neve, a rendszerelem neve, a csomag száma és a sérült vagy hiányzó részlet száma Pl. MARGOT rendszer, szekrény M1, csomag 1/2, 4-es számú elem.

CZ V případě reklamace prosíme o uvádění: názvu systému, názvu elementu systému, číslo balíku a číslo poškozeného nebo chybějícího detailu. Např. Systém MARGOT, skříň M1, balík 1/2, č. detailu 4.

SK V prípade reklamácie uveďte: názov systému, názvy systémových prvkov, číslo balíka a číslo poškodenej alebo chýbajúcej časti. Napr. Systém MARGOT, skriňa M1, balík 1/2, č. časti: 4.

RO În cazul reclamaţiei Vă rugăm să precizaţi: denumirea sistemului, denumirea elementului sistemului, numărul pachetului şi numărul detaliului deteriorat sau lipsit. De exemplu: Sistem MARGOT, dulap M1, pachet 1/2, nr. detaliu 4.

RU В случае рекламации укажите: название системы, название элемента системы, номер упаковки и номер поврежденной или отсутствующей части. Например: Система MARGOT, шкаф M1, упаковка 1/2, номер детали 4.

BY У выпадку прад'яўлення рэкламацыі, калі ласка, падайце: назву сістэмы, назву элемента сістэмы, нумар упакоўкі і нумар пашкоджанай або адсутнай дэталі. Напрыклад: Система MARGOT, шкаф M1, упакоўка 1/2, № дэталі 4.

PL KARTA GWARANCYJNA

Mebel .....

Data zakupu .....

Produkty wykonane są według najnowszych technologii, a wykorzystane sprawdzonych na rynku materiałów pozwala na wieloletnie i prawidłowe użytkowanie.
1. Producent zapewnia Kupującemu wysoką jakość i prawidłowe funkcjonowanie mebli pod warunkiem prawidłowego ich zmontowania według załączonej instrukcji montażu i prawidłowego ich ustawienia.
2. Producent udziela 12-miesięcznej gwarancji na swoje wyroby liczając od daty wydania mebli Kupującemu potwierdzonej pieczęcią sklepu i podpisem sprzedawcy.
3. Podstawą do rozpatrzenia gwarancji jest dokument zakupu mebla oraz instrukcja montażu z zaznaczonym elementem do naprawy.
4. W celu dokonania naprawy gwarancyjnej należy element dostarczyć do punktu sprzedaży.
5. Sprzedający jest zobowiązany do wydania Kupującemu mebla w opakowaniu fabrycznym oraz do sprawdzenia zgodności wydawanego produktu z zamówieniami dokumentem sprzedaży.Na życzenie Kupującego sprzedający jest zobowiązany do sprawdzenia jakości i kompletności mebla.
6. Gwarancja traci ważność przy niedostosowaniu się do instrukcji montażu lub przy własnych przeróbkach oraz przy uszkodzeniach powstałych w wyniku niewłaściwego transportu, przenoszeniu mebli i niewłaściwym użytkowaniem.
7. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

.....
podpis Kupującego

.....
podpis i pieczęć sprzedawcy

RO FIŞA DE GARANŢIE

Mobilierul .....

Data vânzării .....

Produsele sunt realizate conform celei mai noi tehnologii, iar folosirea materialelor probate pe piaţă permite utilizarea corectă a acestora pe o perioadă îndelungată de timp.
1. Producătorul asigură Cumpărătorului o calitate deosebită şi o funcţionare corectă a mobilierului cu condiţia ca montajul să fie efectuat conform instrucţiunilor de montaj alăturate şi cu condiţia folosirii lui corecte.
2. Producătorul acordă o garanţie de 12 luni pentru produsele sale începând de la data livrării mobilierului Cumpărătorului, garanţie însoţită de ştampila magazinului şi semnătura vânzătorului.
3. Condiţia de examinare a garanţiei o reprezintă documentul de achiziţionare al mobilierului împreună cu instrucţiunea de montaj având elementul de reparat, marcat.
4. În vederea reparaţiei pe perioada de garanţie, elementul trebuie adus la punctual de achiziţionare.
5. Vânzătorul este obligat să-i predea Cumpărătorului mobilierul în ambalajul de fabricaţie şi să verifice conformitatea produsului cu comanda şi cu documentul de achiziţionare. La cererea Cumpărătorului, vânzătorul este obligat să verifice calitatea şi dotarea completă a mobilierului.
6. Garanţia îşi pierde valabilitatea în cazul neadaptării la instrucţiunile de montaj sau în cazul prelucrărilor personale îi, în cazul defecţiunilor apărute în urma transportului neadecvat, al manipulării mobilierului îi în cazul folosinţei acestuia în mod incorect.
7. Garanţia pentru marfa vândută nu exclude, nu limitează ii nici nu suspendă drepturile Cumpărătorului ce decurg din neconformitatea mărfii cu contractul încheiat.

.....
semnătura Cumpărătorului

.....
semnătura ii ştampila vânzătorului

CONSERVARE ŞI FOLOSINŢĂ

Producatorul informează referitor la necesitatea efectuării de către beneficiar a controlului periodic privind starea îmbinărilor excentrice (verificarea rezistenţei ii a stabilităţii construcţiei) ii controlul periodic privind fixarea balamalelor aruncătoare (verificarea rezistenţei uiţei).

HU GARANCIA JEGY

Bútor .....

Vásárlás ideje .....

A. termékek a legkorszerűbb technológiával készülnek, melyek a piacon bevált anyagok alkalmazásának köszönhetően sok éven keresztül megfelelően fognak szolgálni.
1. A gyártó garantálja Vevő számára a bútor kiváló minőségét és megfelelő működését, a bútorok összeszerelési utasításának megfelelő összeszerelése és rendeltetésszerű használata feltételével.
2. A gyártó, a bútorokmak a vevőnek való (a bott pecsétjével és az eladó aláírásával igazolt) kiadásától számított. 12 hónapos garanciát nyújt termékeire.
3. A garancia elbíralásának alapja a bútor vásárlási bizonylata, valamint az összeszerelési útmutató a javítandó elemmel megjelölve.
4. A garanciális javításhoz az elemet az értékesítési helyre kell szállítani.
5. Az eladó köteles a bútort a Vevőnek gyári csomagolásban átadni és ellenőrizni a kiadott bútornak a megrendelésnek és az eladási vénynek való megfelelőkösségét. A Vevő kívánságára az eladó köteles a bútor minőségét és komplett voltát ellenőrizni.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha az összeszerelési utasítás nem kerül betartásra ha a bútor módosításra került, vagy ha a nem megfelelő szállítás, mozgatás, vagy használat révén a bútor megsérül.
7. Az értékesített árura adott garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Vevőnek a szerződésnek nem megfelelő áruval kapcsolatos jogait.

.....
A Vevő aláírása

.....
az eladó aláírása és pecsétje

KARBANTARTÁSA ÉS ÜZEMELTETÉSE

A gyártó figyelmezteti a felhasználót az excentrikus kötések (a szerkezet tartósságának és stabilitásának), valamint a süllyesztett zsanérok rögzítése (az ajtó felfüggesztése) átlapolának időszakos ellenőrzésének szükségességére.

CZ ZÁRUČNÍ LIST

Nábytek .....

Datum nákupu .....

Výrobky jsou vyrobeně podle nejnovějších technologií, a využití materiálů prověřených trhem umožňuje mnoholeté a správné používání.
1. Výrobce zaručuje Zákazníkovi vysokou kvalitu a správně fungování nábytku pod podmínkou, že nábytek bude sestaven podle přiloženého návodu k montáži a bude správně instalován.
2. Výrobce na svoje výrobky poskytuje 12-ti měsíční záruku, která platí od data vydání nábytku Kupujícímu potvrzeného razítkem obchodu a podpisem prodejce.
3. Podmínkou pro uplatnění záruky je doklad o koupi nábytku a návod k montáži s označenou součástí k opravě.
4. Aby mohla být uskutečněna záruční oprava, je třeba doručit součást na místo koupě.
5. Prodejce je povinen vydat Kupujícímu nábytek v originálním obalu a zkontrolovat, jestli vydaný výrobek souhlasí s objednávkou a dokladem o koupi. Na žádost Kupujícího je prodejce povinen zkontrolovat kvalitu a kompletnost nábytku.
6. Záruka zaniká, pokud se Kupující nebude řídit návodem k montáži, v případě vlastních oprav či v případě poškození vzniklých během nevhodné přepravy, stěhování a nevhodným používáním.
7. Záruka na prodané zboží nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva Zákazníka, která vyplývají z neshody zboží se smlouvou.

.....
podpis Kupujícího

.....
podpis a razítko prodejce.

ÚDRŽBA A POUŽÍVÁNÍ

Výrobce informuje, že je nutné, aby uživatel prováděl pravidelnou kontrolu stavu excentrických spojů (kontrola pevnosti a stability konstrukce) a stavu upevnění mikových závěsů (kontrola pevnosti dveřního závěsu).

RU ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Мебель .....

Дата покупки .....

Продукты произведены по самым новым технологиям, а использование проверенных на рынке материалов допускает многолетнее и правильное использование продуктов.
1. Производитель гарантирует покупателю высокое качество и правильное функционирование мебели при условии, что она будет собрана по прилагаемой инструкции сборки и правильно установлена.
2. Производитель предоставляет 12-месячную гарантию на свои продукты от даты выдачи мебели покупателю, подтвержденной печатью магазина и подписью продавца.
3. Основанием для оказания гарантийных услуг являются документы, подтверждающие покупку мебели и инструкция по сборке с отмеченным элементом, нуждающимся в ремонте.
4. Для гарантийного ремонта необходимо доставить деталь в точку продажи.
5. Продавец обязан выдать покупателю мебель в фабричной упаковке и проверить соответствие выдаваемого продукта с заказом и документом, подтверждающим продажу. По желанию покупателя продавец обязан проверить качество и полноту комплекта мебели.
6. Гарантия не действует при невыполнении требований инструкции по установке или при самостоятельной переделке изделий, а также при повреждениях, полученных в результате неправильной транспортировки, переноса и использования мебели.
7. Гарантия на проданный товар не лишает, не ограничивает и не отменяет временно прав покупателя, возникающих в результате несоответствия товара с договором.

.....
Подпись покупателя

.....
подпись и печать продавца

УХОД И ХРАНЕНИЕ

Производитель информирует о необходимости проведения пользователем периодических проверок состояния эксцентриковых соединений (проверки прочности и устойчивости конструкции) и состояния закрепления петель коробок (проверки прочности навески дверей).

BY ГАРАНЦЫЙНАЯ КАРТА

Мебел .....

Дата на покупката .....

Продуктите на са изработени в съответствие с най-новите технологии, а използването на доказали качеството си материали ги прави трайни и годни за използване дълги години.
1. Производителят гарантира на купувача високо качество и правилно функциониране на мебелите, при условие че те са правилно сглобени в съответствие с приложената инструкция за монтаж и правилно поставяне.
2. Производителят предоставя 12-месечна гаранция за своите продукти, считано от датата на получаване на мебелите от купувача, която се удостоверява с печата на магазина и подписа на продавача.
3. Основа за разглеждане на гаранцията е документът за закупуване на мебелите и инструкцията за монтаж с означение на избрания елемент, който трябва да бъде ремонтиран.
4. За извършване на гаранционен ремонт, елементът трябва да се достави в пункта на продажба.
5. Продавачът е длъжен да предаде мебелите на купувача във фабрична опаковка, както и да провери съответствието на продукта с поръчката и документите за продажба. По желание на купувача продавачът е длъжен да провери качеството на окомплектоването на мебелите.
6. Гаранцията не се отнася до случаи, когато мебелите се монтират без да се спазяват инструкциите за монтаж, правят се промени в тях от страна на купувача, или са причинени повреди поради неправилно транспортиране, пренасяне и използване.
7. Гаранцията за продадената стока не изключва, не ограничава и не анулира правата на купувача, произтичащи от несъответствие на стоката с договора.

.....
Подпис на купувача

.....
подпис и печат на продавача

ПОДРЪЖКА И ИЗПОЛЗВАНЕ

Производителят информира за необходимостта потребителят да извършва периодични проверки на ексцентричните връзки (проверка на якост и устойчивост) и закрепването на пантите (проверка на здравината на окачването на вратата).

SK ZÁRUČNÝ LIST

Kus nábytku.....

Dátum nákupu .....

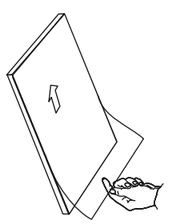
Výrobky sú vyrobené podľa najnovších technológií, a použitie trhom overených materiálov zaručuje mnohoročné a bezporuchové používanie.
1. Výrobca Kupujúcemu zaručuje vysoký kvalitu a bezchybné fungovanie nábytku pod podmienkou, že bolo namontované podľa priložených montážnych pokynov a bol správne umiestnený.
2. Výrobca dáva na svoje výrobky 12 mesačnú záruku, záručná lehota sa počíta od dátumu vydania nábytku Kupujúcemu, ktoré je potvrdené pečiatkou obchodu a podpisom predajcu.
3. Záruka sa posudzuje na základe dokladu/potvrdenia nákupu nábytku ako aj montážnych pokynov so zaznačeným dielom na opravu.
4. Aby mohla byť záručná oprava realizovaná je potrebné doručiť diel na opravu do predajného miesta.
5. Predajca musí Kupujúcemu vydať nábytok v továrenskom balení a skontrolovať, či sa vydávaný výrobok zhoduje s objednávkou a dokladom/potvrdením nákupu. Ak si to Kupujúci praje, predajca má povinnosť skontrolovať kvalitu nábytku ako aj overiť, či sú v balení všetky diely.
6. Záruka na nábytok sa stratí v prípade ak sa montáž nevykonáva v súlade s montážnymi pokynmi, na nábytku sú vykonané vlastné zmeny, v prípade škôd ktoré vznikli následkom nesprávnej prepravy, prenášania nábytku ako aj následkom nesprávneho používania.
7. Záruka na zakúpený tovar nevylučuje, neobmedzuje a ani nepozastavuje právo Kupujúce odstúpiť od zmluvy na základe nesúladu medzi tovarom a zmluvou.

.....
podpis Kupujúceho

.....
podpis a pečiatka predajcu.tko prodejc

POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA

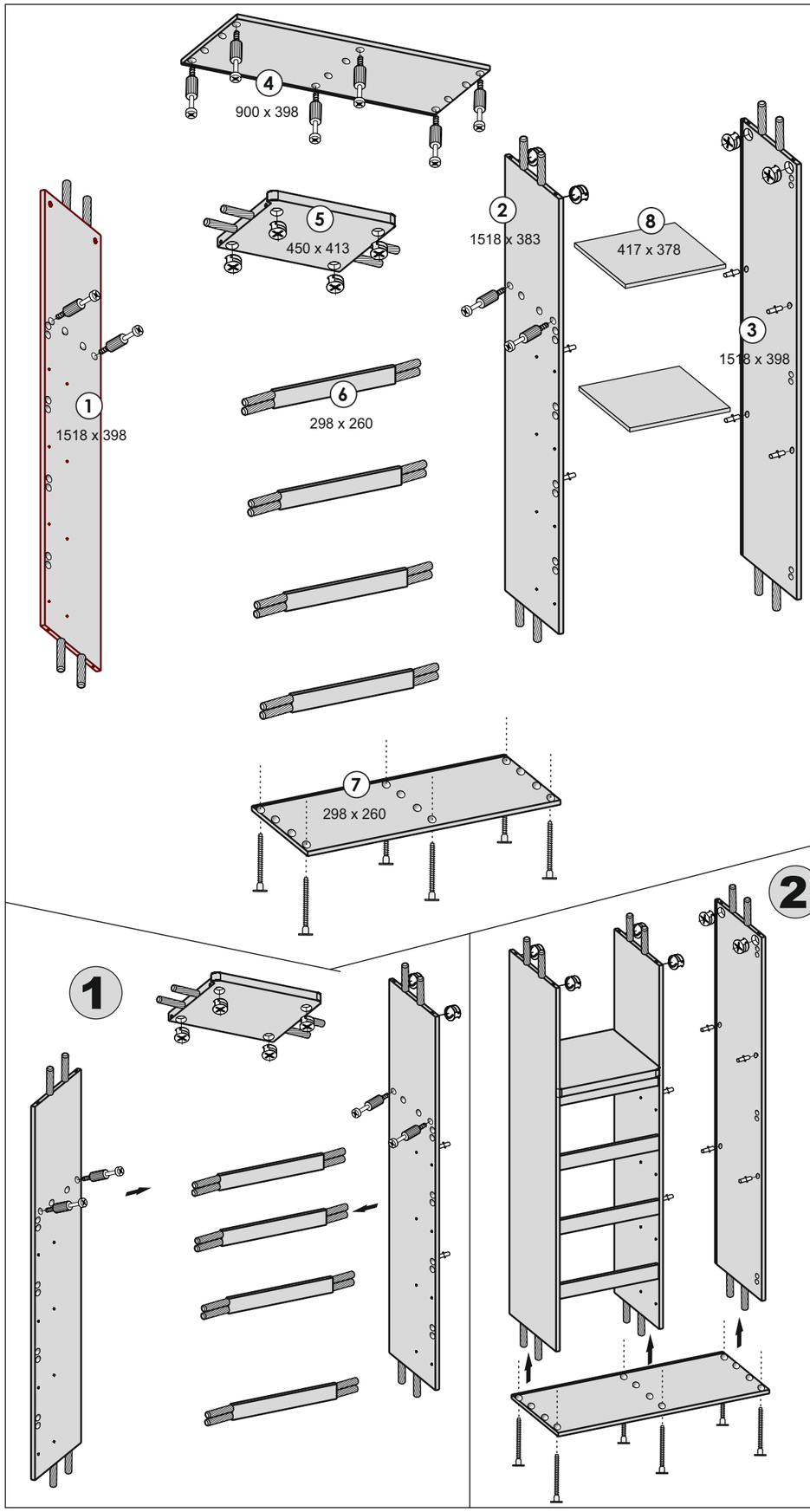
Výrobca informuje, že užívateľ musí vykonávať pravidelné kontroly, a to kontrolovať stav spojov (kontrola pevnosti a stability konštrukcie) ako aj kontrolovať stav pripevnenia puzdrových závesov (kontrola pevnosti zavesenia dverí).

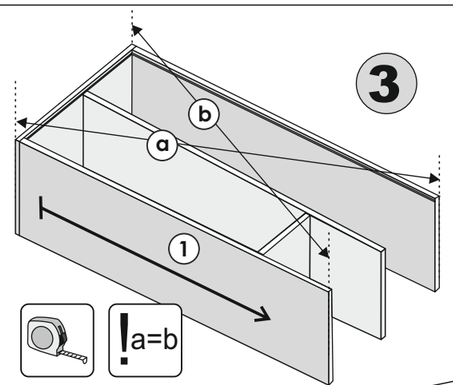


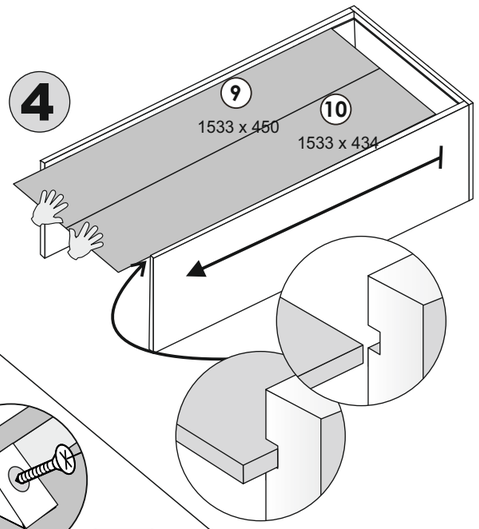
Jeśli mebel posiada folię ochronną, to dopiero po skręceniu mebla należy ją zedrzeć. Nie czyścić przez 24 godziny.

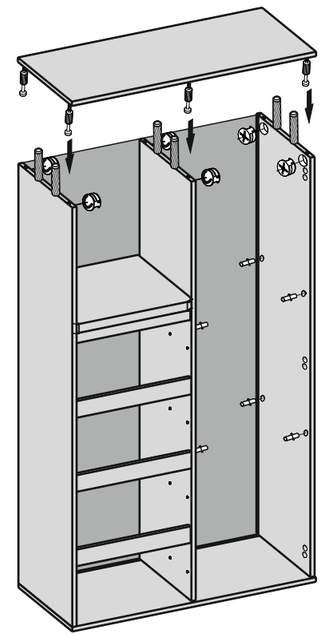
KONSERWACJA: Meble należy czyścić miękką, wilgotną tkaniną (nie używać środków chemicznych ani szorstkich materiałów). Producent informuje o potrzebie przeprowadzenia przez użytkownika okresowej kontroli stanu połączeń mimośrodowych (sprawdzenia wytrzymałości i stateczności konstrukcji) oraz stanu zamocowania zawiasów puszkowych (sprawdzenie wytrzymałości zawieszenia drzwi).

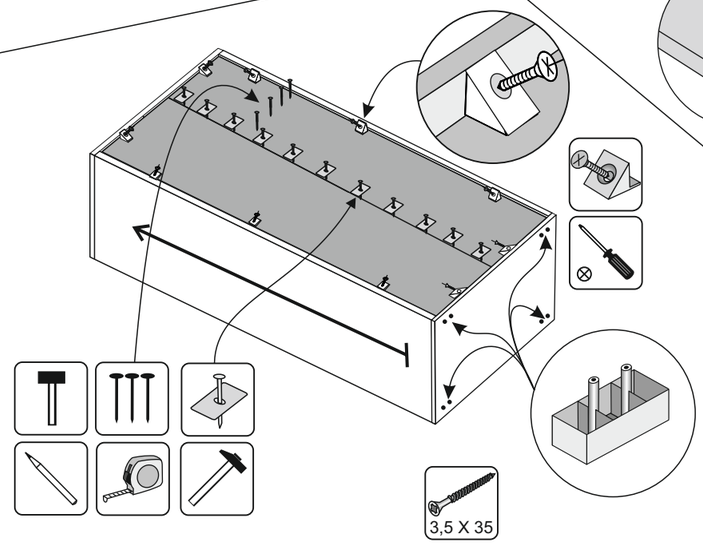
UŻYTKOWANIE: Meble należy użytkować zgodnie z ich przeznaczeniem. Nie stawiać przedmiotów mokrych i gorących. Meble należy użytkować w pomieszczeniach suchych, zabezpieczonych przed szkodliwymi wpływami atmosferycznymi i chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie wolno otwierać szuflad, gdy w pobliżu są małe dzieci. Nie wolno wchodzić na meble ani stawiać na nich ciężkich przedmiotów. Wysokie meble koniecznie zabezpieczyć przed upadkiem paskiem zabezpieczającym.

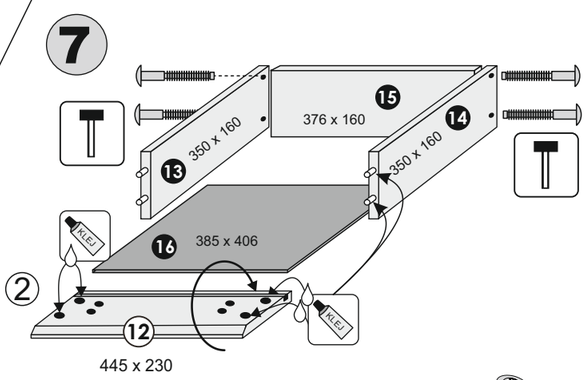

4
900 x 398
5
450 x 413
1
1518 x 398
2
1518 x 383
8
417 x 378
3
1518 x 398
6
298 x 260
7
298 x 260


3
b
a
1
a=b


4
9
1533 x 450
10
1533 x 434

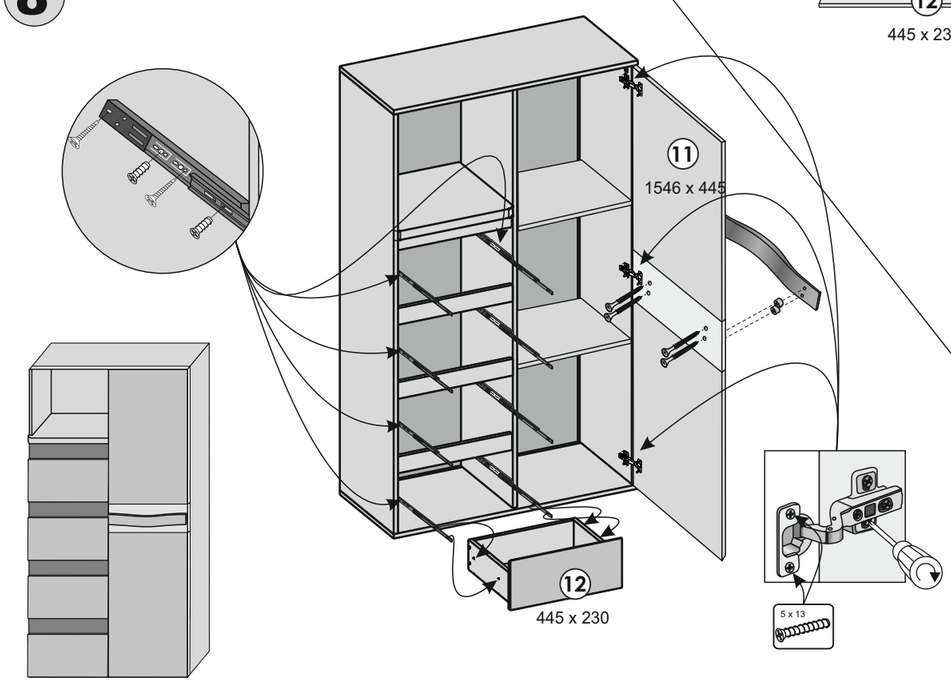

5

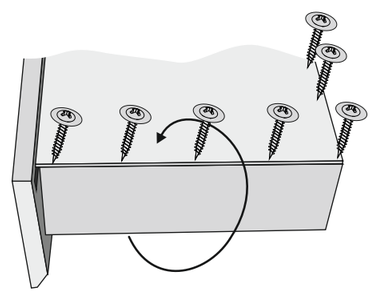

6
3,5 X 35

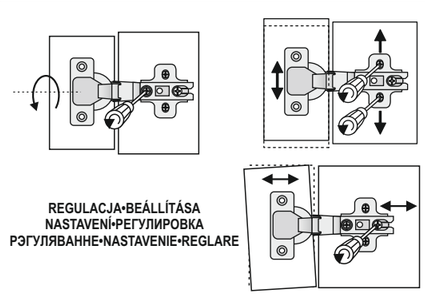

7
15
376 x 160
14
350 x 160
13
350 x 160
KLEJ
16
385 x 406
2
KLEJ
12
445 x 230

1

2


8
11
1546 x 445
12
445 x 230
5 x 13




REGULACJA•BEÁLLÍTÁSA
NASTAVENÍ•РЕГУЛИРОВКА
РЭГУЛЯВАННЕ•NASTAVENIE•REGLARE